



Mode d'emploi



MINI FINDER **Remarque:**

Merci pour l'achat de notre Finder.
L'instruction vous montre le maniement et la commande de l'appareil. Vous êtes priés de bien conserver l'instruction, afin de vous y référer ultérieurement.

Ce guide vous paraît-il trop petit?

Pour le guide nous avons choisi exclusivement un petit format particulier, afin que vous puissiez par exemple le mettre dans votre sac ou dans votre voiture, sans occuper inutilement de la place.

Si ce guide vous paraît trop petit, alors vous trouverez encore une version actuelle du guide comme PDF sous:

<https://www.paj-gps.de/mode-demploi-france/>

Ici vous pouvez avoir un affichage des fichiers en différentes tailles et même chercher selon les mots clés détaillés.

Connaissez-vous votre MINI Finder?

Nous vous recommandons d'utiliser l'application PAJ Finder pour créer facilement des commandes.



MINI Finder v.2.0 FR
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

Insatisfait?

Alors signalez-vous s'il vous plait auprès de nous! Nous allons régler votre problème aussi vite que possible, afin que vous soyez satisfaits!

Contact:

Téléphone: +49 (0) 2292 39 499 59

E-Mail: info@paj-gps.de

Nous vous serions reconnaissants, si vous ne commencez pas directement un litige ou ne déposez pas une appréciation négative, mais plutôt si vous nous donniez au préalable la possibilité de résoudre effectivement votre problème. Cela sera certainement plus bénéfique aux deux parties. Signalez-vous, nous vous aiderons avec plaisir ! 😊

Satisfait?

Si vous êtes satisfaits de nous et de notre produit, alors nous nous réjouissons d'une appréciation positive, plus précisément celle de 5 étoiles!

| Kriterien | Bewertungen |
|--------------------------------|-------------|
| Artikel wie beschrieben | ★★★★★ |
| Kommunikation | ★★★★★ |
| Versandzeit | ★★★★★ |
| Versand- und Verpackungskosten | ★★★★★ |

Nos salutations et remerciements les plus amicales et sincères,

Votre équipe PAJ

Démarrage rapide – MINI Finder de PAJ

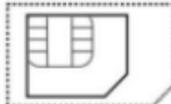
Étape1: pour activer la carte SIM

Pour utiliser le MINI Finder, vous avez besoin d'une carte SIM à la taille standard. Celle-ci n'est pas incluse dans la livraison standard. Nous recommandons l'utilisation d'une carte prépayée, car ainsi les coûts vous seront facturés par rapport à une utilisation directe. Activez la carte et rassurez-vous, qu'elle fonctionne. L'élément argenté sur la gauche constitue le support de la carte SIM.

La carte SIM utilisée pour le MINI Finder doit être en format Micro.



Standard



Mikro

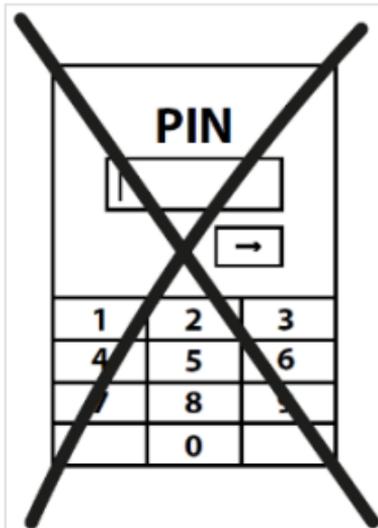


Nano

MINI Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

Étape 2: désactiver le code PIN et la messagerie vocale de la carte SIM



Insérez la carte SIM dans votre téléphone mobile. Désactivez via le paramètre de sécurité dans votre téléphone portable la demande générale de code PIN de la carte SIM. En appelant le „##002#“, la

SIM-PIN



messagerie vocale chez la plupart des



##002#

opérateurs peut être désactivée.

Vous trouverez plus de détails dans le mode d'emploi de votre opérateur de téléphone mobile/ de réseau.

MINI Finder v.2.0 FR
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

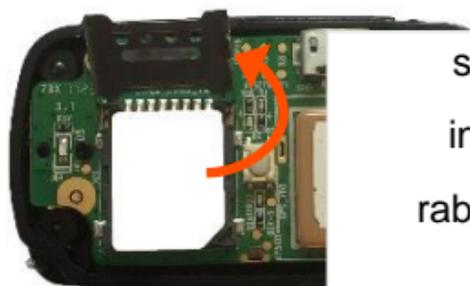
Étape 3: insérez la carte SIM dans le MINI Finder Finder



Tout d'abord, le boîtier avant de le boîtier du MINI Finder Finder doit être retiré. Dévissez pour cela les quatre petites **vis** à l'arrière de l'appareil avec les tournevis qui ont été mis en complément.



MINI Finder v.2.0 FR
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)



soulever le support
insérer la carte SIM
rabattre le support et le
verrouiller

Déverrouillez le support de carte SIM en le faisant glisser vers le haut, puis soulevez-le.

Insérez la carte SIM en orientant la puce vers le bas (vers le lecteur), et en mettant le coin réduit en bas à droite.

Rabattez ensuite le support et verrouillez-le en le faisant glisser vers le bas.

Étape 4: Charger

L'appareil doit être complètement chargé avant la première utilisation du MINI Finder. C'est à cela que le prolongement USB sert. Celui-ci a sur la face arrière un capot d'étanchéité. La fixation de charge doit être branché au MINI Finder de telle sorte que le **capot d'étanchéité passe parfaitement à la cavité prévue à cet effet** sur la face arrière de l'appareil.



Étape 5: Premier démarrage

La fixation de charge est retirée à nouveau pour l'utilisation du GPS Finder. Le bouton marche / arrêt du MINI Finder forme un creux à l'avant. En appuyant jusqu'à ce qu'une petite résistance se fasse sentir et en maintenant la pression environ 2-3 secondes, l'appareil va s'allumer ou s'éteindre. Le Statut du Finder peut être vérifié par les lumières.

Signification des lumières DEL:

VERT

Statut GPRS / GSM

BLEU

Statut GPS

ROUGE

Statut de la batterie/Etat de charge

Étape 6: appeler et localiser le MINI Finder



Appelez le numéro de la carte SIM pour requête de l'emplacement, laquelle vous avez insérées dans le GPS Finder.

Ensuite, le Finder vous envoie un message texte avec les coordonnées et un lien Google Maps directement sur votre téléphone. Une fois que vous exécutez le

lien dans le SMS, il vous sera affiché l'emplacement exact de votre Finder GPS.

S'il vous plaît assurez-vous que l'appareil dispose d'une réception suffisante et qu'il au mieux pour un début dans une zone non couverte.

L'équipe de PAJ-GPS vous souhaite beaucoup de plaisir avec votre MINI Finder!

Pour plus d'informations, veuillez lire s'il vous plait le manuel d'instruction détaillé sur les pages suivantes.

Table des matières

| | | |
|------------|---|-----------|
| 1 | Contenu de la livraison..... | 17 |
| 2 | fondement | 18 |
| 3 | Graphiques du produit..... | 20 |
| 4 | Données techniques | 22 |
| 5 | Mise en service | 24 |
| 5.1 | Désactivation de la demande de code PIN /messagerie vocale | 24 |
| 5.2 | Insertion de la carte SIM | 26 |
| 5.3 | Chargement..... | 29 |
| 5.4 | Premier démarrage de l'appareil, allumage et signaux DEL..... | 30 |
| 5.5 | Signification des lumières DEL... | 30 |
| 5.6 | Autorisation..... | 35 |
| 5.7 | Changement de mot de passe..... | 39 |
| 5.8 | Réinitialisation au réglage par défaut..... | 41 |

| | | |
|------------|--|-----------|
| 6 | Paramètres de L'appareil et commandes | 42 |
| 6.1 | Demande d'emplacement | 44 |
| 6.2 | Rayon-alarme | 50 |
| 6.3 | Alarme de dépassement de vitesse | 54 |
| 6.4 | Alarme pendant le déplacement/ alarme de choc | 56 |
| 6.6 | Signal GPS pendant le mouvement (Reglage recommandé)..... | 60 |
| 6.9 | Les commandes les plus importantes dans la vue d'ensemble | 64 |
| 8 | Sécurité..... | 70 |
| 9 | Remarque sur l'évacuation de piles usées | 72 |
| 9.1 | Reprise gratuite des piles usées. | 72 |
| 9.2 | Signification des icônes de la batterie..... | 73 |
| 10 | Le portail de localisation de PAJ75 | |

| | | |
|-------------|---|-----------|
| 10.1 | Installation | 75 |
| 10.2 | Désinscription/rompre la connexion internet | 94 |
| 10.3 | Accès d'essai et utilisation permanente du portail de localisation | 95 |

1 Contenu de la livraison

Le paquet comprend:

- MINI Finder von PAJ
- Fixation de charge USB incl. Capuche de protection
- Etui de protection en caoutchouc
- Tournevis
- Clé USB avec manuel
- Adaptateur de charge pour la prise

Nous améliorons constamment nos produits. Par conséquent, les contenus du manuel peuvent changer de temps en temps. La version actuelle est disponible sur notre site Web sous :

<https://www.paj-gps.de/mode-demploi-france/>



2 fondement

Sur la base des satellites du réseau mobile GSM et GPS, ce produit peut transmettre son emplacement par SMS ou GPRS.

Le MINI Finder vous offre de nombreuses possibilités de localisation de positions. Comment vous pouvez les mettre en œuvre est décrit plus en détail dans le chapitre 6.

En principe, les cartes SIM peuvent être utilisées avec contrat. Toutefois nous vous recommandons une carte SIM prépayée pour utiliser le tracker GPS. S'il vous plaît n'utilisez pas également de carte SIM qui se recharge automatiquement, aussi longtemps qu'un certain état de compte est atteint. Cela permet d'éviter que des coûts élevés à cause d'un mauvais réglage surgissent.

Les lieux qui ne sont pas couverts sont recommandés pour le premier démarrage du MINI Finder, comme par exemple le jardin ou la terrasse (pas dans la maison, garage, cave ou endroits semblable). S'il vous plaît noter que, dans certains endroits le **signal GSM** du fournisseur de réseau est insuffisamment disponible.

S'il vous plaît considérer la **majuscule** et **minuscule** des lettres lors de la saisie des commandes. En plus les signes (+) et guillemets („“) **ne sont pas à envoyer**. Si vous recevez une indication d'erreur, alors la commande n'a pas été acceptée. Contrôlez s'il vous plait soigneusement les entrées et recommencez le processus.

3 Graphiques du produit

Adaptateur-coté de la fixation
de charge USB

Fixation de charge USB



Marche/ Arrêt

MINI Finder v.2.0 FR
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)



paquet complet du MINI

MINI Finder avec étui de protection en caoutchouc



MINI Finder v.2.0 FR
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

4 Données techniques

| | |
|--------------------------|---|
| Dimensions | 57mm x 32mm x 16mm |
| Precision du GPS | Jusqu'à 5 mètres |
| Autonomie en veille | environ. 3 jours |
| Batterie | 3,7V 500 mHa Li-ion |
| Poids | 28g |
| Temps jusqu'au démarrage | Demarrage a froid: 1-3 min |
| | Veille: 35 s |
| | En service: 5 s |
| Réseau | GSM/GPRS |
| Bande | 850/900/1800/190 MHz |
| Puce GPS | UBLOX G6010-ST, 50 canal |
| Mode GSM / GPRS | Simcom Sim900 |
| Réception GPS | -159 dBm |
| Chargeur | 110-220V, AC, 50 Hz entrée 5 V, DC sortie |
| Température de stockage | de -40 °C à +55 °C |
| Environnement | de -20 °C à +55 °C |

d'exploitation

Humidité 5%-95%

La précision du GPS dépend de la réception GPS du Finder.

Le MINI Finder vous offre une durée allant jusqu' à 3 jours, sans chargement intermédiaire ! A l'aide d'un nouveau software il est possible, de réduire la consommation de la batterie. Toutefois, il convient de noter que la durée dépend du volume de travail du Finder.

5 Mise en service

5.1 DESACTIVATION DE LA DEMANDE DE CODE PIN /MESSAGERIE VOCALE

(1er) Insérez d'abord la carte SIM dans un téléphone mobile ordinaire et désactivez par la suite la demande de code PIN de la carte SIM. En principe vous pouvez faire cela dans les paramètres du menu, en d'autres termes les paramètres de sécurité de votre portable. Une entrée unique du code PIN lorsque vous allumez le téléphone portable ne suffit pas.

Veillez s'il vous plait vous référer au manuel de votre téléphone portable pour avoir une description détaillée sur la désactivation de la demande de code PIN. S'il vous plait porter un attention particulière sur le fait que la demande de code PIN n'est pas le

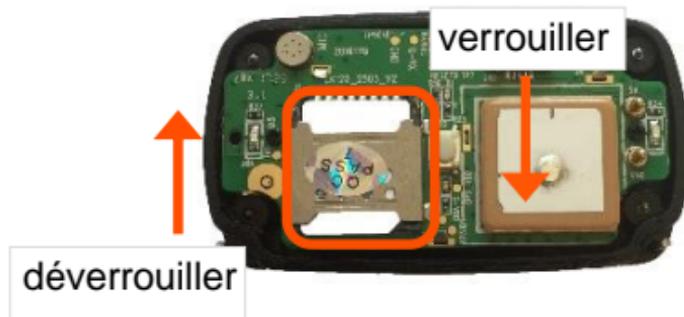
verrouillage numérique d'écran de votre portable.

- (2e) Eteignez en plus la messagerie vocale, afin d'éviter des couts supplémentaires pour le téléphone mobile appelant. En appelant le „##002#“, la messagerie peut être désactivée chez la plupart des opérateurs.
- (3e) Assurez-vous s'il vous plait que vous pouvez recevoir seulement un feedback de l'ALLROUND Finder, lorsque vous envoyez votre numéro lors d'un appel. Vous allumez ainsi la transmission de numéro (aussi ID de l'appelant) de votre portable.

5.2 INSERTION DE LA CARTE SIM



Tout d'abord, le boîtier avant de le boîtier du MINI Finder doit être retiré. Dévissez pour cela les quatre petites **vis** à l'arrière de l'appareil avec les tournevis qui ont été mis en complément.



Déverrouillez le support de carte SIM en le faisant glisser vers le haut, puis soulevez-le.

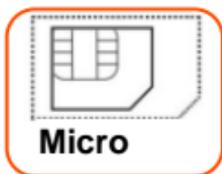
Insérez la carte SIM en orientant la puce vers le bas (vers le lecteur), et en mettant le coin réduit en bas à droite.

Rabattez ensuite le support et verrouillez-le en le faisant glisser vers le bas.

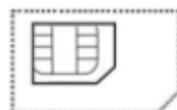
La carte SIM utilisée pour le MINI Finder doit être en micro format.



Standard



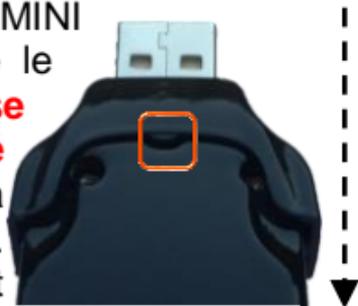
Micro



Nano

5.3 CHARGEMENT

Avant la première utilisation du MINI Finder, l'appareil doit être chargé environ 6-8 heures. C'est à cela que le prolongement USB sert. Celui-ci a sur la face arrière un capot d'étanchéité. La fixation de charge doit être branchée au MINI Finder de telle sorte que le **capot d'étanchéité passe parfaitement à la cavité prévue à cet effet** sur la face arrière de l'appareil. La fixation de charge est solidement mise, lorsque qu'après une légère pression appropriée, pendant l'insertion, un clic se fait entendre.



Dans le paquet de livraison est inclus un adaptateur d'alimentation USB pour prises classiques dans laquelle le MINI Finder pourra être branché. Si le MINI Finder charge, la DEL rouge brille de manière constante.

5.4 PREMIER DEMARRAGE DE L'APPAREIL, ALLUMAGE ET SIGNAUX DEL

La touche pour allumer et éteindre le MINI Finder forme un creux, d' environ la taille d'un bout du doigt, qui est **placé au milieu de la face avant de l'appareil**. Autour de ce creux, les lumières de statut DEL forment un cercle étroit. Actionnez cette touche jusqu'à ce que le cercle de DEL s'allume. Le MINI Finder est maintenant allumer.

5.5 SIGNIFICATION DES LUMIERES DEL

Pour interpréter le statut des **réceptions GSM, GPS**, ainsi que de **l'état de la batterie**, trois lumières DEL de couleurs différentes émettent dans un rayon autour de la Marche/Arrêt MINI Finder différents signaux. La signification de ces **signes de reconnaissance** est listée dans la page suivante:

Statut GPRS / GSM de la DEL verte

| SIGNAL | SIGNIFICATION |
|---|--|
| La DEL verte clignote toutes les 2-3 secondes | Module GPRS disponible (Seulement en conjonction avec le Portail de suivi requis) Voir point 10 |
| La DEL verte est éteinte | Mode de veille |
| La DEL verte brille constamment | Module GSM disponible Si la LED verte brille constamment et que le Finder n'est toujours pas disponible, vérifiez les points suivants: Le code PIN est désactivé La carte SIM est entièrement activée |

Statut GPS de la DEL bleue

| SIGNAL | SIGNIFICATION |
|---|---|
| La DEL bleue clignote toutes les 2-3 secondes | Réception GPS disponible. |
| La DEL bleue est éteinte | Mode de veille Si le tracker GPS n'est plus en mouvement, le signal GPS s'éteint. Si vous déclenchez le tracker GPS, alors l'on obtient L'emplacement, où le tracker GPS se trouve. Aussitôt que le tracker GPS se déplace de nouveau, le signal GPS s'allume automatiquement de nouveau. Sauf si le tracker GPS est en „mode de veille“ (page 62). |

La DEL bleue
brille
constamment

Pas de signal disponible.
Le tracker GPS cherche un
signal.

DEL rouge – Statut de la batterie

| SIGNAL | SIGNIFICATION |
|--|---|
| La DEL rouge clignote toutes les 2-3 secondes | Batterie faible. |
| Die rote LED ist aus | La batterie est complètement chargée ou la batterie n' est pas vide. |
| La DEL rouge brille constamment | Le tracker charge. |

Si le MINI Finder ne reçoit aucun signal, vérifiez s'il vous plait en premier la capacité de fonctionnement de votre carte SIM. En outre vous devez vérifier, si la demande de PIN est désactivée. De même vous devez changer l'emplacement. Si l'état du signal ne change pas après une longue attente.

Les lieux qui ne sont pas couverts sont recommandés pour le premier démarrage du MINI Finder, comme par exemple le jardin ou la terrasse (pas dans la maison, garage, cave ou endroits semblables).

S'il vous plait notez, que dans certains endroits le signal GSM du fournisseur de réseau est insuffisamment disponible.

5.6 AUTORISATION

Important: Vous devez autoriser votre numéro de téléphone, afin de pouvoir utiliser le tracker GPS et afin qu'un abus soit évité!

Installation

(1er) Envoyez un SMS avec le contenu

„**admin+ Mot de passe** espace vide
numéro de téléphone portable“

Au MINI Finder, pour autoriser un numéro.

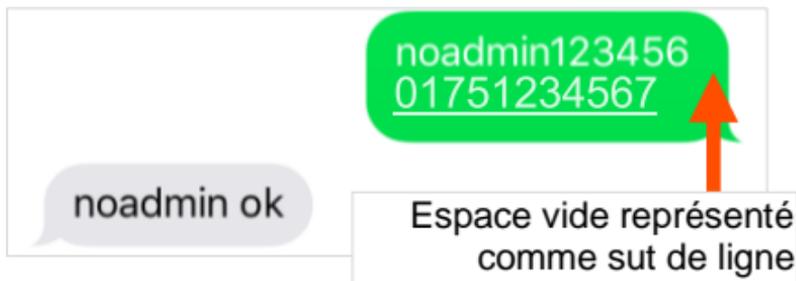
Exemple:

„**admin123456 01751234567**“

Ce numéro de téléphone n'est pas celui de la carte SIM, qui est dans le tracker GPS, mais plutôt, celui avec lequel vous appelez le tracker GPS!

Illustration exemplaire du SMS, que vous obtenez du tracker GPS:

Les **espaces** peuvent être **représentés** comme un **saut de ligne** dans un message texte envoyé. S'il vous plaît prêter attention à cette indication, lorsque vous utiliserez ces représentations graphiques de SMS comme aide.



- (2e) Maintenant, lorsque vous **appelez** l'appareil pour récupérer l'emplacement, le numéro admin recevra un **message** (voir demande de localisation). Sur ce numéro de téléphone, vous recevrez aussi les alertes.

Il en résulte des différences dans **l'autorisation de numéro de téléphone** concernant les services réseau de l'intérieur du pays vers l'extérieur, ainsi que de l'extérieur vers l'intérieur du pays. Le cas échéant, assurez-vous que la notation du numéro de téléphone autorisé se fait avec **le code des pays**.

Exemple: Si votre MINI Finder se trouve à l'étranger et doit envoyer des informations à un numéro de téléphone allemand, lequel est autorisé pour ce but, celui-ci doit être lié au format suivant dans la commande:

+491751234567

(3e) Si vous voulez, qu'un autre téléphone portable reçoive les alertes, alors envoyez s'il vous plait la commande SMS suivante à l'appareil:

**„sos, votre numéro de téléphone mobile,
le deuxième numéro de téléphone
mobile, “**

Exemple:

„sos,016012345677,0160123456789,“

(4.) Suppression du numéro admin:

Pour supprimer un numéro, envoyez un SMS avec le texte:

**„noadmin+ Mot de passe
Espace vide numero“**

Exemple: „noadmin123456 01751234567“

5.7 CHANGEMENT DE MOT DE PASSE

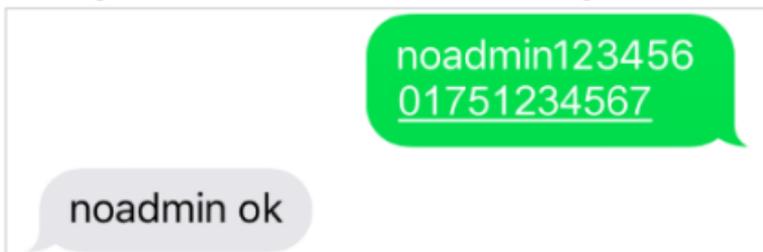
Pour votre propre **sécurité**, il est très important, que vous changiez le mot de passe en début d'utilisation. De cette manière vous seul pouvez faire des réglages sur l'appareil.

Le mot de passe doit toujours contenir 6 chiffres

Mot de passe par défaut: **123456**

Envoyez un message texte (SMS) au MINI FINDER avec le contenu suivant, afin de changer le mot de passe:

„password+ ancien Mot de passe



MINI Finder v.2.0 FR

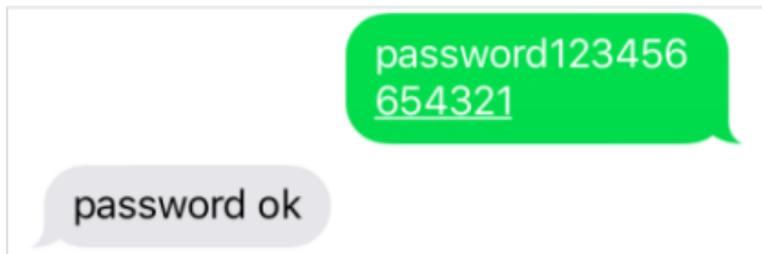
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

Espace vide
nouveau mot de passe“

Exemple : Pour changer le mot de passe „123456“ en „654321“, envoyez un message texte avec

„password123456 654321“

au MINI Finder.



Ce mot de passe nouvellement institué vaut maintenant pour chaque entrée de commande, pour laquelle votre MINI Finder aurait besoin d'un mot de passe.

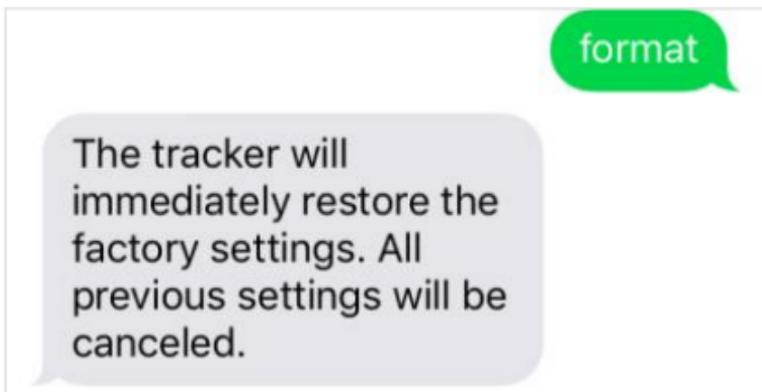
5.8 REINITIALISATION AU REGLAGE PAR DEFAULT

Envoyez un message texte avec le contenu

„format“

au MINI Finder. À partir de là le MINI Finder sera réinitialisé au réglage par défaut. Ce procédé peut uniquement être mené à partir du numéro admin. Puis le numéro admin est automatiquement effacé.

Exemple: „format“

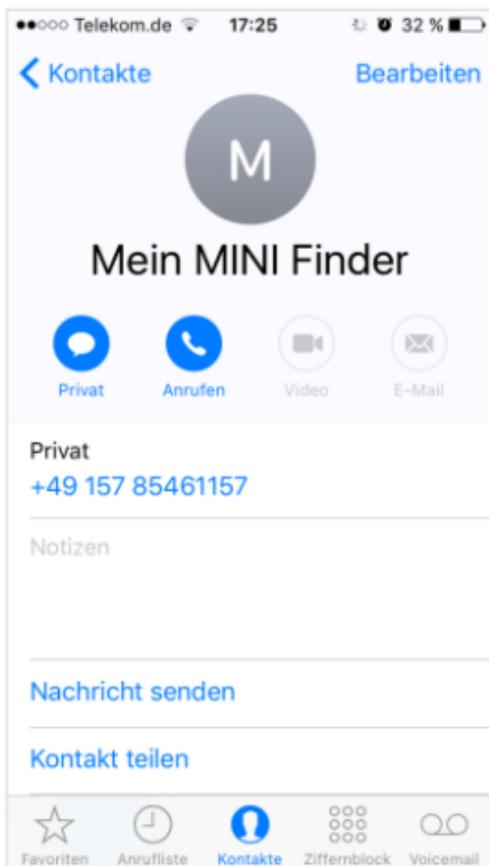


6 Paramètres de L'appareil et commandes

S'il vous plaît considérez la **majuscule** et **minuscule** des lettres lors de la saisie des commandes. En plus les guillemets ne peuvent être envoyés. Ceux-ci servent simplement de restriction de commande. Si vous recevez une indication d'erreur, alors la commande n'a pas été acceptée. Contrôlez s'il vous plait soigneusement les entrées et recommencez le processus.

Conseils:

Enregistrez le numéro d'appel du Finder GPS dans votre téléphone mobile **comme contact**. Ainsi vous pouvez rapidement et facilement envoyer des commandes à votre MINI Finder et aussi mener une requête d'emplacement.



MINI Finder v.2.0 FR
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

6.1 DEMANDE D'EMPLACEMENT

Par Appel

S'il n'y a aucun numéro autorisé lorsque le MINI Finder est appelé, alors il envoie ses **informations par SMS** à l'appelant à chaque appel. Lorsqu'un numéro de téléphone admin est disponible, le MINI Finder envoie les informations uniquement à ce numéro de téléphone admin.

Le MINI Finder rejette alors l'appel. Puis il envoie un SMS avec les **informations GPS**. Si l'appareil ne répond pas à un appel, alors envoyez s'il vous plait un SMS avec le contenu:

„LAG1“

au tracker GPS. À travers cela cette fonction va être déverrouillée.

Par SMS

Vous avez également la possibilité d'envoyer un message texte pour la requête.

Envoyez un SMS avec le contenu:

„G+ Mot de passe +#“

au MINI Finder. Directement après il envoie un SMS avec les informations GPS.

Exemple: „G123456#“

Le SMS avec les informations GPS contient les informations suivantes:

En fonction du fabricant/ système d'exploitation la vue peut changer

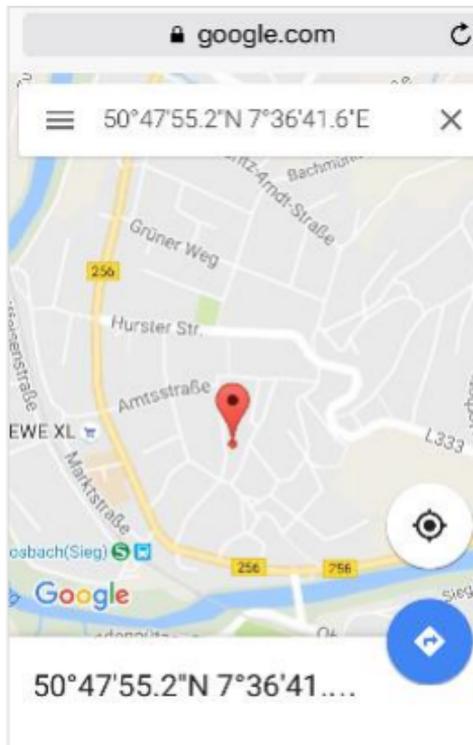
Vue:

G123456#

POS! <http://maps.google.com/maps?q=50.79871%2c007.61160> V:A,
2017-07-19 10:27:34 S:000km/h,Bat:40%,
[4106040859](#),S16G05;p:[26203](#),
l:[32601](#), c:[46608](#)

| CONTENU-SMS | SIGNIFICATION |
|---|---|
| POS! | Position query |
| http://maps.google.com/maps?q=50.79885%2c007.61184 | Lien direct pour la recherche via Google Maps. |
| V:A | V:A Signal GPS disponible. V:V Pas de signal GPS. |
| 2017-07-19 10:27:34 | La date est affichée en format anglais. (19. Juillet 2017) 10(h):27(min):34(sec) heure |
| vitesse: 000km/h | Vitesse à laquelle le MINI Finder se déplace. Avec la rotation de la tee et d'autres influences climatiques des petites variations sont possibles. En outre il peut arriver, que le tracker GPS reste immobile et affiche une vitesse entre 0-5 km/h. Cela est complètement normal à cause des tolérances de mesure |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Bat. 40% | État de batterie |
| 4208038926 | Numéro IMEI |
| S16G05;p:26203, l:32601, c:46608 | Informations sur le téléphone cellulaire |



Exemple de représentation
Google Maps sur le smartphone.

Les données géographiques se constituent de la latitude (degré de latitude) et la longitude (degré de longitude). A travers le lien / affichage Google Maps donné ci-dessus vous pouvez directement appeler l'emplacement actuel de l'appareil avec un smartphone **capable de connexion internet.**

Si vous ne disposez d'aucun forfait SMS illimité, alors des coûts seront alloués le cas échéant pour chaque SMS.

6.2 RAYON-ALARME

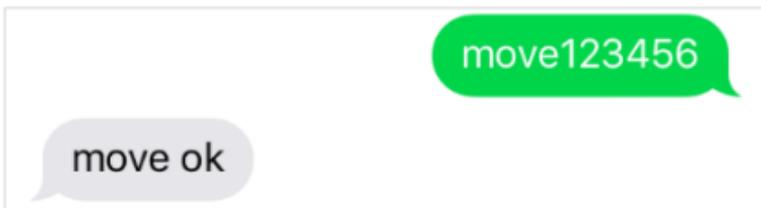
Le MINI Finder à la fonction d'envoyer un SMS au numéro autorisé aussitôt qu'il quitte **un lieu au préalable défini** (rayon).

Installation

Envoyez un SMS avec le contenu:

„move+ Mot de passe“

Exemple: „move123456“



au MINI Finder. Celui-ci répond avec „**move ok**“. Puis le MINI Finder doit se trouver **10 minutes** au point fixé sans mouvement, afin qu'une alarme-rayon de 500m soit activée. Si le tracker GPS abandonne ce domaine après activation, alors l'alarme est déclenchée.

En cas d'alarme, il envoie un message texte avec le contenu

move alarm!+Informations“

aux numéros autorisés. En plus de cela vous recevrez une **alarme sous forme d'appel**.

Voulez-vous changer le rayon, alors envoyez s'il vous plait le message texte suivant:

Exemple: „move0300“

0300 correspond à 300 mètres. S'il vous plait faites attention au fait, que le rayon ne

soit pas trop petit, afin que cela n'entraîne pas une erreur d'alarme. Nous recommandons par conséquent de laisser le réglage de 500 mètres. S'il vous plaît prêter attention au fait que le nombre doit toujours être à quatre chiffres.

Le Finder répond avec

„OK! Move alarm: on“.

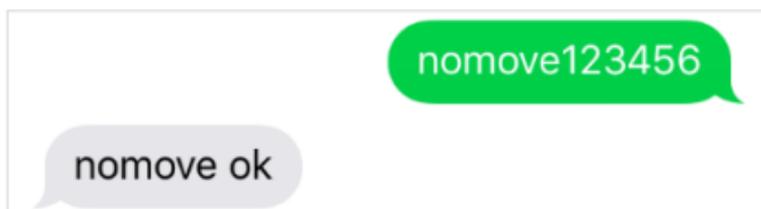
Si l'alarme est une seule fois déclenchée, alors cette fonction est **mise en état d'attente**. Après que le tracker GPS soit resté immobile pendant 10 minutes, la fonction d'alarme s'allume automatiquement. Le rayon est réinitialisé à la position à laquelle le tracker GPS se tient pendant 10 minutes. Si le tracker GPS abandonne ce domaine, alors vous recevez de nouveau un message d'alarme.

Suppression de la fonction:

Envoyez un message texte avec le contenu:

„nomove+ Mot de passe“

Exemple: „nomove123456“



Pour éviter les erreurs d'alarme, l'appareil réagit seulement après environ 500 mètres et après environ 3-10 minutes.

Si vous voulez une réponse plus rapide lors d'un choc, nous vous recommandons l'alarme pendant le déplacement (encore alarme de choc) (Page 59).

6.3 ALARME DE DÉPASSEMENT DE VITESSE

Cette fonction permet, lors du dépassement d'une certaine vitesse, d'envoyer un message texte aux numéros utilisés.

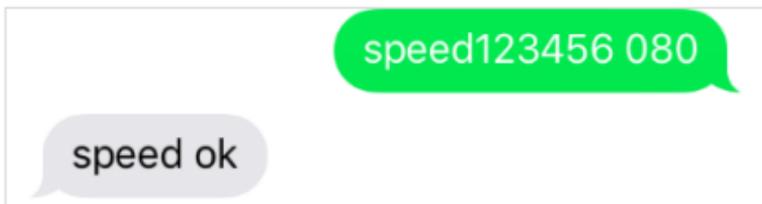
Installation:

Envoyez un message texte avec le contenu

„speed+ Mot de passe Espace vide 080“

auMINI Finder, lorsque vous voulez donner une limite de 80 km/h.

Exemple: „speed123456 080“.



Si la vitesse est dépassée, alors le MINI Finder envoie le message texte suivant aux numéros autorisés:

„speed alarm!+Informations“

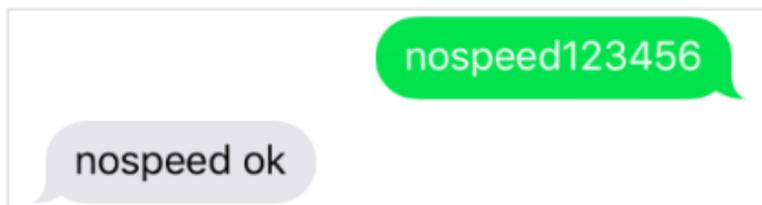
La valeur 050 (50 km/h) doit être spécifiée comme vitesse minimale. S'il vous plaît prêtez attention aussi au fait que le nombre doit toujours être à trois chiffres.

Suppression de la fonction

Envoyez le message texte avec le contenu:

„nospeed+ Mot de passe“

Exemple: „nospeed123456“



6.4 ALARME PENDANT LE DEPLACEMENT/ ALARME DE CHOC

Le MINI Finder est équipé d'un **détecteur de choc**. En cas de déplacement du MINI Finder, vous êtes directement informé par SMS.

Si l'alarme est déclenchée un fois, alors la fonction est **mise en état d'attente**. Après que le tracker GPS soit resté immobile pendant 10 minutes, la fonction d'alarme s'allume automatiquement à nouveau. Si le tracker GPS se déplace ensuite encore, alors vous recevez une alarme.

Installation de SMS

Pour recevoir une alarme SMS lors d'un choc, envoyez s'il vous plait un SMS avec le contenu:

„vibalm+Mot de passe“

Exemple: „vibalm123456“

MINI Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

Ensuite l'ALLROUND Finder doit se trouver pendant 10 minutes au point fixé sans bouger, afin que l'alarme de choc soit activée.

Suppression de la fonction

Pour désactiver l'alarme de choc, envoyez un message texte avec le contenu:

„novibalm+Mot de passe“

Exemple: „novibalm123456“

6.5 VEILLE

Pour économiser en **énergie** et prolonger la **durée** de fonctionnement, le Finder peut être mis en veille.

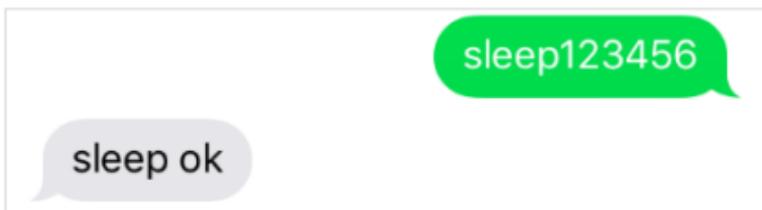
Installation

Envoyez un message texte avec le contenu:

„sleep+ Mot de passe“

au MINI Finder. Celui-ci répond avec **„sleep ok“**. Le MINI Finder déconnecte le signal GPS. Ainsi seul le signal GSM est disponible. Lorsque vous appelez le Finder, alors celui-ci est activé de nouveau et cherche un signal GPS.

Exemple: „sleep123456“



S'il vous plait prêtez attention au fait que les données GPS ne sont pas toujours exact directement après le mode de veille. Attendez un instant et interrogez encore un fois le MINI FINDER, pour que les coordonnées deviennent exactes.

6.6 SIGNAL GPS PENDANT LE MOUVEMENT (REGLAGE RECOMMANDE)

Vous avez la possibilité de régler le tracker GPS de telle sorte qu'il se cherche un signal GPS, aussitôt qu'il est déplacé. Si le tracker GPS n'est pas déplacé, le mode GPS s'éteint et la consommation de courant est réduite.

Avec ce réglage le signal GPS s'améliore pendant le déplacement, néanmoins le courant est économisé, lorsque le tracker GPS n'est pas déplacé.

Envoyez à cet effet un message texte avec le contenu:

„sleep+ Mot de passe Espace vide shock“

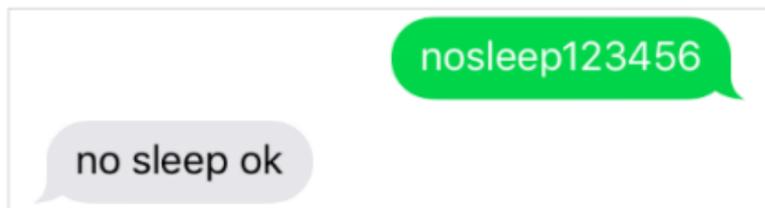
Beispiel: „sleep123456 shock“

Suppression de la fonction:

Afin que le MINI Finder reçoive de nouveau une connexion permanente au réseau GPS, envoyez s'il vous plait un SMS avec le contenu:

„nosleep+ Mot de passe“

Exemple: „nosleep123456“



6.7 BATTERIE FAIBLE

Si la **capacité de la batterie** du Finder décline, alors le Finder envoie un SMS avec le contenu:

„lowbattery+Informations“

aux numéros autorisés. Cette fonction **existe de manière permanente** et ne peut être débranchée.

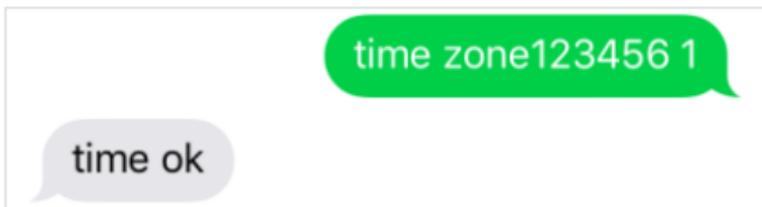
6.8 RÉGLAGE DE L'HEURE

En fonction de l'endroit où se trouve le MINI Finder, il peut se trouver dans un autre **fuseau horaire**. Envoyez un SMS avec le contenu:

**„time Espace vide zone+ Mot de passe
Espace vide fuseau horaire“**

au MINI Finder, pour calibrer le temps souhaité/voulu.

Exemple: „time zone123456 1“.



La valeur de l'heure pour l'Allemagne est „1“ autrement dit „2“ pendant l'été. Sur la page d'accueil **www.zeitzonen.de** vous trouverez plus d'informations par rapport à dans quelle fuseau horaire vous vous trouvez actuellement.

6.9 LES COMMANDES LES PLUS IMPORTANTES DANS LA VUE D'ENSEMBLE

| FONCTION | ENTRÉE SMS | EXEMPLE |
|------------------------------------|---|----------------------------|
| Réglage de par défaut | format | format |
| Enregistrer les numeros autorisés | admin+ Mot de passe Espace vide numéro | admin123456 015123456 |
| demande d'emplacement | G+ Mot de passe +# | G123456# |
| Changer de mot de passe | password+ancien Mot de passe Espace vide nouveau mot de passe | password123456 654321 |
| alarme de rayon SMS lors d'un choc | move+ Mot de passe vibalm+Mot de passe | move123456 vibalm123456 |

| | | |
|--------------------|---|----------------------------------|
| Réglage de l'heure | time Espace vide zone+ Mot de passe Espace vide fuseau horaire | time [] zone123456 [] [] 1 |
| Alarme de vitesse | speed+ Mot de passe Espace vide 080 | speed123456 [] 080 |
| Veille | sleep+ Mot de passe | sleep123456 |

Dans les sous éléments du manuel, vous trouverez une description détaillée par rapport aux réglages ainsi que les commandes restantes.

S'il vous plaît considérer le majuscule et minuscule des lettres lors de la saisie des commandes. Si vous recevez une indication d'erreur, alors la commande n'a pas été acceptée. Contrôlez s'il vous plait soigneusement les entrées et recommencez le processus.

7 Les questions les plus fréquemment posées dans L'ensemble

(1er) Que faire lorsque la DEL brille continuellement?

- ✓ Changer l'emplacement
- ✓ Vérifier, si la demande de code PIN a été émise avant l'insertion de la carte dans le MINI Finder
- ✓ Chargez s'il vous plait le MINI Finder pendant un long moment directement à l'aide du câble de charge et ensuite allumer de nouveau

(2e) Pourquoi est-ce que je reçois un message d'erreur par SMS?

- ✓ S'il vous plaît considérer la majuscule et minuscule des lettres lors de la saisie des commandes. En plus les signes (+) et guillemets („“) ne sont pas à envoyer, Si vous recevez une indication d'erreur, alors la commande

MINI Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

n'a pas été acceptée. Contrôlez s'il vous plaît soigneusement les entrées et recommencez le processus.

(3e) Comment est-ce que je réinitialise le MINI Finder au réglage par défaut?

✓ Voir le point 5.7.

(4e) Est-ce que les guillemets figurants dans le manuel doivent également être envoyés?

✓ Non! Cela sert seulement pour la limitation des commandes.

(5e) Faut-il également définir les sauts à la ligne affichés dans les SMS?

✓ Non! Les espaces vides dans les SMS envoyés peuvent être affichés que sauts à la ligne. S'il vous plaît veuillez prêter attention à l'écriture dans l'exemple.

- (6e) En résulte-t-il des différences dans l'utilisation du Finder à l'étranger?
- ✓ Oui ! Le format du numéro de téléphone sur, lequel l'alarme soit être envoyée, doit être adapté. Vous trouverez une description détaillée et un exemple à la page 36.

8 Sécurité

Allumer

N'allumez pas l'appareil, lorsque l'utilisation du tracker GPS est interdite, parce que cela peut provoquer des brouillages ou bien des situations dangereuses peuvent en découler.

Interférences

Il peut arriver qu'il y ait dans les téléphones mobiles des brouillages à cause des interférences, qui peuvent affecter leur performance.

Eteindre

S'il vous plat, prêtez attention à toutes les recommandations et interdictions et éteignez immédiatement le MINI Finder dans les zones dangereuses. En outre cela ne doit pas être utilisé par exemple à côté

MINI Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

d'appareils médicaux, carburants et produits chimiques ainsi que dans des zones à risque d'explosion.

Imperméable

Le MINI Finder n'est pas protégé contre l'humidité et l'eau. S'il vous plait utilisez et conservez le par conséquent uniquement dans des environnements secs.

Service client qualifié

La maintenance et l'installation du MINI Finder ne doit être faite que par un personnel spécialisé et qualifié.

Surveillance

Il est interdit et punissable par la loi de surveiller des tiers sans leur consentement au moyen d'un tracker GPS.

9 Remarque sur l'évacuation de piles usées

La note suivante est dirigée à ceux qui utilisent des piles ou des produits avec des batteries intégrées et sous la forme qui leur sont livrées, à ne pas revendre (utilisateurs finaux).

9.1 REPRISE GRATUITE DES PILES USEES

Les piles ne doivent pas être éliminées comme les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées, afin qu'une élimination plus qualifiée soit garantie. Vous pouvez remettre les piles usagées à un centre de collecte municipal ou dans notre magasin près de chez vous. Nous sommes également obligés, comme étant distributeurs de piles, de récupérer les anciennes piles, cela dit notre obligation par rapport à la récupération des piles usagées

est restreinte au genre de piles usagées, que nous vendons comme nouvelles batteries dans notre gamme de produits ou que nous avons vendus. Vous pouvez par conséquent soit nous renvoyer suffisamment timbré le genre de piles usagées mentionné ci-dessus ou bien gratuitement les remettre directement à notre entrepôt d'expédition à l'adresse suivante:

PAJ UG (Responsabilité limitée)

Am Wieschen 1

51570 Windeck

Germany

E-Mail: info@paj-gps.de

9.2 SIGNIFICATION DES ICONES DE LA BATTERIE

Les batteries sont marquées par le symbole d'une poubelle barrée (voir figure ci-dessous). Ce symbole indique, que les batteries ne doivent pas être mise dans les

MINI Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

poubelles de maison. Pour les batteries de qui contiennent plus de 0,0005% en poids de mercure, plus de 0,002% en poids de Cadmium ou plus de 0,004% en poids de plomb, il se trouve en plus sous le symbole des containers à poubelle les dessins chimiques de chaque polluant utilisé. L'abréviation "Cd" signifie Cadmium, "Pb" est pour plomb, et "Hg" correspond au mercure.

CE

FC



RoHS



Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)



10 Le portail de localisation de PAJ

10.1 INSTALLATION

Sécurisez votre accès

SIMPLE, PAS CHER et PROFESSIONNEL

Pour pouvoir **suivre** votre émetteur GPS tout **simplement en ligne**, nous avons développé un portail de localisation pour vous. Ici vous pouvez par exemple demander la position en Intervalle, mettre en place une barrière géographique et plus encore.

Vous trouverez notre **portail de localisation** directement chez nous dans notre boutique:

» WWW.PAJ-GPS.DE »

- ✓ Si vous n'avez pas encore d'accès, alors vous pouvez tester notre portail de localisation au préalable pendant **14 jours sans engagement et gratuitement**.
- ✓ Dans les pages suivantes, nous décrivons **en détail** la façon dont vous devez faire pour être en mesure d'utiliser votre tracker GPS sur le portail de localisation.

(1er) Allez pour cela sur la page internet suivante et de là sur „Accès au test“

» PORTAL.PAJ-GPS.DE »

| | |
|--------------------|--|
| Anrede | Herr ▼ |
| Vorname | Vorname |
| Nachname | Nachname |
| Firma | Firma |
| Land | Deutschland ▼ |
| Sprache | Deutsch ▼ |
| Zeitzone | GMT +2 (DE, Sommerzeit) ▼ |
| Gerät | ALLROUND Finder, 5000 mAh ▼ |
| IMEI | IMEI |
| E-Mail Adresse | E-Mail Adresse |
| E-Mail wiederholen | E-Mail Adresse wiederholen |
| | <input type="checkbox"/> Datenschutzrichtlinie akzeptiert |
| | <input type="checkbox"/> Nutzungsbedingungen akzeptiert |

IMEI = Numéro de l'appareil sur le Finder GPS (sous le code-barres)

- (2e) Vous recevrez alors un e-mail dans lequel nous vous confirmons la création d'accès.
- (3e) Dans cet e-mail vous devez cliquer sur le lien d'activation, afin que ce soit assuré, que vous avez demandé l'accès.
- (4e) Dans le même e-mail vous recevez également votre nom de l'utilisateur et votre mot de passe. Avec cela vous pouvez directement vous connecter sous **portal.paj-gps.de/**.

Exemple:

Cher monsieur Mustermann,

Votre accès au portail GPS PAJ a été mis en place.

Avant que vous ne puissiez utiliser votre accès, vous devez confirmer la réception de cet e-mail.

S'il vous plait cliquez pour cela sur le lien suivant ci-dessous:

<http://portal.paj-gps.dexxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>

Vous devez confirmer ce lien dans votre e-mail.

Seulement après, vous pouvez vous connecter sous l'adresse portal.paj-gps.de avec les données d'entrée suivantes.

Votre nom de l'utilisateur est:

[Votre adresse e-mail]

Votre mot de passe est: xxxxxx

MINI Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

(5e) Avant de pouvoir connecter le tracker GPS avec le portail de localisation, vous devez vous assurez des points suivants:

- ✓ La carte SIM est activée
- ✓ La demande de code PIN de la carte SIM est désactivée
- ✓ Insérez la carte SIM dans un téléphone mobile. Désactivez là à travers le paramètre de sécurité dans votre téléphone la demande générale de code PIN de la carte SIM. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet en consultant s'il vous plait le mode d'emploi de votre téléphone.
- ✓ Votre carte SIM dispose d'un volume de données
- ✓ Pour les cartes SIM par exemple de chez: Blau, Nettokom, O2 et Alditalk, cela est en principe automatiquement donné. Pour les cartes SIM de chez

Congstar, Telekom ou Vodafone, vous devez la plupart du temps encore déverrouiller manuellement.

- ✓ La carte SIM est insérée dans le Finder comme prévu.
- ✓ Le FINDER est allumé en d'autres termes il est connecté à l'alimentation externe de courant.

(6e) Dans la prochaine étape votre Finder PAJ va être connecté au portail de localisation

Pour cela nous avons préparé pour vous les commandes de configuration suivantes. Envoyez s'il vous plait ces commandes par SMS dans la suite prédéfinie à votre appareil de localisation.

INITIALISATION DE L'APPAREIL

begin123456

begin123456

begin ok

DEFINITION DU NUMERO DE TELEPHONE ADMIN

admin123456 01751234567

Au lieu du 01751234567 s'il vous plait le numéro de téléphone de **votre** téléphone portable. S'il vous plait faites attention à **NE PAS** prendre le numéro de téléphone de la carte SIM, laquelle vous avez inséré dans le FINDER.

admin123456
01751234567

admin ok

DEFINITION DE L'ADRESSE DU SERVEUR DU PORTAIL AINSI QUE DU PORT DU SERVEUR DU PORTAIL

adminip123456 82.223.7.208115

adminip123456
82.223.7.208115

adminip ok

DEFINITION DES DONNÉES APN

S'il vous plait faites attention par la suite, au fait que les données APN_NOM, APN_MOTDEPASSE et APN_UTILISATEUR sont à titre d'exemple et doivent être adaptés aux cartes SIM, que vous utilisez. Dans les figures suivantes, nous avons déposé comme modèle les données de Blau.de. Dans le tableau figurant à partir de la page 90, vous trouverez une vue d'ensemble par rapport aux possibles

données APN, lesquelles vous correspondent.

apn123456 APN_NOM

Avec l'APN, le tracker GPS connaît par quel opérateur réseau il doit envoyer les données au portail de localisation. Avec chaque l'APN respectif vous fixez le point d'entrée au réseau.

apn123456
internet.eplus.de

apn ok

apnuser123456 APN_UTILISATEUR

apnuser123456 eplus

apnuser ok

apnpasswd123456 gprs

apnpasswd123456 gprs

apnpasswd ok

**CHANGER LA CONNEXION DU TRACKER
GPS EN MODE GPRS**

gprs 1

gprs1

OK! GPRS ON!

METTRE EN MODE DE VEILLE

sleep132456 shock

sleep123456 shock

sleep shock ok

MINI Finder v.2.0 FR

© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

**DEFINIR L'INTERVALLE D'ENVOIE EN
DEPLACEMENT**

run,60

run,60

OK!acc on GPRS
Reptime: 60S

**DEFINIR L'INTERVALLE D'ENVOIE EN ETAT DE
REPOS**

stop,60

stop,60

OK!acc off GPRS
Reptime: 60S

Si vous devez faire des réglages différents ou changer les données nommées ci-dessus, une communication sans difficulté avec nos serveurs du portail de localisation n'est plus garantie.

| Produit | Fournisseur | APN | Nom de l'utilisateur | Mot de passe |
|---------------------|-------------|-----------------------|----------------------|----------------|
| Blau | Blau | internet.eplus.de | blau | blau |
| Netzclub, kostenlos | Netzclub | pinternet.interkom.de | Pas necessaire | Pas necessaire |
| 1&1 Notebook Flat | 1&1 | mail.partner.de | Pas necessaire | Pas necessaire |
| Simyo | Simyo | internet.eplus.de | simyo | simyo |
| Congstar | Congstar | internet.t-mobile | tmobile | tm |
| Telekom Vertrag | Telekom | internet.t-mobile | tmobile | tm |
| Telekom | Telekom | internet-t-mobile | tmobile | tm |

| | | | | |
|------------------|----------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| Prepaid | | | | |
| Aldi Talk | Aldi | internet.eplus.de | eplus | gprds |
| NettoKOM | Netto | internet.eplus.de | nettokom | nettokom |
| n-tv go! | n-tv | gprs.gtcom.de | Pas necessair e | Pas necessair e |
| ePlus | ePlus | internet.eplus.de | eplus | eplus |
| Vodafone | Vodafone | web.vodafone.d e | Pas necessair e | Pas necessair e |
| Fyve | Fyve | web.vodafone.d e | Pas necessair e | Pas necessair e |
| Tchibo | Tchibo | wapmobil1 | Pas necessair | Pas necessair |

| | | | | |
|---------------|-----------|---------------------------|-----------------------|-----------------------|
| | | | e | e |
| Alice | Alice | internet.partner1 | Pas necessair e | Pas necessair e |
| O2 Vertrag | O2 | internet | Pas necessair e | Pas necessair e |
| O2 Prepaid | O2 | pinternet. interkom.de | Pas necessair e | Pas necessair e |
| Tele Ring | Tele Ring | web | Pas necessair e | web |
| A1 | A1 | A1.net | Pas necessair | ppp |

| | | | | |
|---------------|---------------|--------------|-----------------------|-----------------------|
| | | | e | |
| yesss! | yesss! | web.yesss.at | Pas necessair e | pp |
| One Orange | One Orange | web.one.at | web | web |
| Bob | Bib | bob.at | data@bob. at | ppp |
| Drei | Drei | drei.at | Pas necessair e | Pas necessair e |
| Sunrise.ch | Sunrise.ch | internet | Pas necessair e | Pas necessair e |

(7e) Si toutes ces **étapes** pour la connexion avec le portail de localisation PAJ ont **fonctionné**, alors vous recevez à l'étape suivante une confirmation par e-mail:

Exemple:

Cher monsieur Mustermann,

C'est avec un grand plaisir que nous pouvons vous informer du fait, que votre appareil de localisation avec le numéro IMEI 123412341234 vient tout juste de transmettre un ensemble de données à notre serveur de localisation. Cela signifie que vous pouvez maintenant vous enregistrer comme vous le désirez avec les identifiants que vous avez déjà donnés.

- (8e) Ensuite vous pouvez utiliser le portail de localisation avec ses nombreuses fonctions.



Si vous désirez utiliser le portail de localisation à travers la phase de test, alors vous pouvez tout simplement la prolonger à partir de notre boutique en ligne.



Cliquez ici pour aller à la boutique:

» WWW.PAJ-GPS.DE »

10.2 DESINSCRIPTION/ROMPRE LA CONNEXION INTERNET

Voulez-vous interrompre ou rompre la **transmission de données** de votre ALLROUND Finder vers notre portail de localisation, alors vous pouvez effectuer cela à travers la coupure de la transmission de données, (éteindre le mode GPRS).



10.3 ACCES D'ESSAI ET UTILISATION PERMANENTE DU PORTAIL DE LOCALISATION

L'accès au test que nous vous proposons vous permet d'avoir une impression sur toutes les fonctions et tous les domaines du portail e localisation de PAJ. Cette version est gratuite et limitée à 14 jours. Après l'expiration du délai, l'accès gratuit au test est automatiquement terminé.

Pour une utilisation permanente du portail de localisation de PAJ, vous pouvez vous composer un accès personnalisé dans notre boutique en ligne selon vos besoins (Page 75).



Avez-vous des questions?

Alors contactez-nous simplement, nous vous aiderons avec plaisir!

PAJ UG (Responsabilité limitée)
Am Wieschen 1
51570 Windeck
Germany

Mail: info@paj-gps.de
Téléphone: +49 (0) 2292 39 499 59
Web: www.paj-gps.de

Salutations distinguées,
votre équipe PAJ

MINI Finder v.2.0 FR
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)